

Επίσημη Εφημερίδα L 294

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

48ο έτος
10 Νοεμβρίου 2005

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1823/2005 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1824/2005 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου σχετικά με την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό 3

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1825/2005 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, που τροποποιεί για πενήτηκοστή έβδομη φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου 5

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2005/780/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με την προμήθεια και την αποθήκευση αντιγόνων του ιού του αφθώδους πυρετού 7

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

Εποπεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

★ Απόφαση της Εποπεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ αριθ. 144/05/COL, της 17ης Ιουνίου 2005, που τροποποιεί, για πενήτηκοστή φορά, τους διαδικαστικούς και κανονιστικούς κανόνες στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων, με την επαναφορά σε ισχύ του κεφαλαίου 17Α: βραχυπρόθεσμη ασφάλιση των εξαγωγικών πιστώσεων 9

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1823/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Νοεμβρίου 2005

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Νοεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	68,0
	096	36,8
	204	52,0
	999	52,3
0707 00 05	052	109,5
	204	23,7
	999	66,6
0709 90 70	052	110,1
	204	60,9
	999	85,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	87,5
	624	90,5
	999	89,0
0805 50 10	052	72,2
	388	69,7
	528	60,8
	999	67,6
0806 10 10	052	111,9
	400	236,1
	508	262,8
	624	175,2
	720	95,6
	999	176,3
0808 10 80	052	93,3
	096	15,6
	388	104,2
	400	104,8
	404	99,1
	512	131,2
	720	26,7
	800	160,8
	804	82,0
	999	90,9
0808 20 50	052	99,5
	720	48,4
	999	74,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1824/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 9ης Νοεμβρίου 2005****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου σχετικά με την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 περιλαμβάνει κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, φορέων και οντοτήτων που αφορά η δύναμη του εν λόγω κανονισμού δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.
- (2) Την 1η Νοεμβρίου 2005, η Επιτροπή Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ενέκρινε μια

πρώτη έκδοση του καταλόγου προσώπων, φορέων και οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων. Συνεπώς, το παράρτημα I πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (3) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί αμέσως σε ισχύ, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σ' αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

Eneko LANDÁBURU

Γενικός Διευθυντής Εξωτερικών Σχέσεων

(¹) ΕΕ L 193 της 23.7.2005, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των φυσικών και νομικών προσώπων, φορέων ή οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 2

- 1) Frank Kakolele **Bwambale** [γνωστός και ως α) Frank Kakorere, β) Frank Kakorere Bwambale]. Άλλες πληροφορίες: Πρώην ηγέτης του RCD-ML.
- 2) Jérôme **Kakwavu Bukande** [γνωστός και ως α) Jérôme Kakwavu, β) Commandant Jérôme]. Υπηκοότητα: κονγκολέζικη. Άλλες πληροφορίες: Πρώην πρόεδρος του UCD/FAPC. Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο 2004.
- 3) Germain **Katanga**. Υπηκοότητα: κονγκολέζικη. Άλλες πληροφορίες: Υπό κατ' οίκον περιορισμό στην Κινσάσα από τον Μάρτιο 2005. Αρχηγός του FRPI. Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο 2004.
- 4) Thomas **Lubanga**. Τόπος γέννησης: Ituri, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό. Υπηκοότητα: κονγκολέζικη. Άλλες πληροφορίες: Πρόεδρος του UPC/L. Υπό κράτηση στην Κινσάσα από τον Μάρτιο 2005.
- 5) Khawa Panga **Mandro** [γνωστός και ως α) Kawa Panga, β) Kawa Panga Mandro, γ) Kawa Mandro, δ) Yves Andoul Karim, ε) Αρχηγός Kahwa, στ) Kawa]. Ημερομηνία γέννησης: 20.8.1973. Τόπος γέννησης: Bunia, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό. Υπηκοότητα: κονγκολέζικη. Άλλες πληροφορίες: Τέως πρόεδρος του PUSIC. Κρατούμενος στην Bunia από τον Απρίλιο 2005.
- 6) Douglas **Mpano**. Υπηκοότητα: Κονγκολέζικη. Άλλες πληροφορίες: Έχει ως έδρα του την Γκόμα. Διευθυντής της Compagnie Aérienne des Grands Lacs και της Great Lakes Business Company.
- 7) Sylvestre **Mudacumura** [γνωστός και ως α) Radja, β) Murenzi Bernard, γ) Υποστράτηγος Murenzi]. Υπηκοότητα: ρουαντέζικη. Άλλες πληροφορίες: Διοικητής των FDLR.
- 8) Δρ Ignace **Murwanashy-Aka** (γνωστός και ως Ignace). Υπηκοότητα: Ρουαντέζικη. Άλλες πληροφορίες: Πρόεδρος του FDLR. Κάτοικος Γερμανίας.
- 9) Jules **Mutebutsi** [γνωστός και ως α) Jules Mutebusi, β) Jules Mutebuzi, γ) Συνταγματάρχης Mutebutsi]. Τόπος γέννησης: Νότιο Κίβυ, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό. Υπηκοότητα: κονγκολέζικη. Άλλες πληροφορίες: Πρώην υποδιοικητής της 10ης στρατιωτικής περιφέρειας των FARDC (αποστρατεύθηκε τον Απρίλιο 2004). Επί του παρόντος κρατείται στη Ρουάντα.
- 10) Matthieu **Ngudjolo** (γνωστός και ως Cui Ngudjolo). Άλλες πληροφορίες: “Συνταγματάρχης” ή “Στρατηγός”. Αρχηγός επιτελείου του FNI και πρώην αρχηγός επιτελείου του FRPI. Συνελήφθη από την MONUC στην Bunia τον Οκτώβριο 2003.
- 11) Floribert Ngabu **Njabu** [γνωστός και ως α) Floribert Njabu, β) Floribert Ndjabu, γ) Floribert Ngabu, δ) Ndjabu]. Άλλες πληροφορίες: Πρόεδρος του FNI. Έχει συλληφθεί και τεθεί υπό κατ' οίκον περιορισμό στην Κινσάσα από τον Μάρτιο 2005.
- 12) Laurent **Nkunda** [γνωστός και ως α) Laurent Nkunda Bwatere, β) Laurent Nkundabatware, γ) Laurent Nkunda Mahoro Batware, δ) General Nkunda]. Ημερομηνία γέννησης: 6.2.1967. Τόπος γέννησης: Βόρειο Κίβυ/Rutshuru, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό. Υπηκοότητα: κονγκολέζικη. Άλλες πληροφορίες: Πρώην Στρατηγός του RCD-G. Προς το παρόν έχουν χαθεί τα ίχνη του. Σύμφωνα με πληροφορίες έχει θιαθεί στη Ρουάντα και στην Γκόμα.
- 13) James **Nyakuni**. Υπηκοότητα: ουγκαντέζικη. Άλλες πληροφορίες: Εμπορικές σχέσεις με τον Commandant Jerome (Jérôme Kakwavu Bukande).
- 14) Dieudonné **Ozia Mazio** [γνωστός και ως α) Ozia Mazio, β) Omari, γ) Κύριος Omari]. Ημερομηνία γέννησης: 6.6.1949. Τόπος γέννησης: Ariwara, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό. Υπηκοότητα: κονγκολέζικη. Άλλες πληροφορίες: Πρόεδρος του FEC στο Atu. Χρηματοοικονομικά σχέδια με τον Commandant Jerome (Jérôme Kakwavu Bukande) και το FAPC.
- 15) Bosco **Taganda** [γνωστός και ως α) Bosco Ntaganda, β) Bosco Ntagenda, γ) Terminator, δ) Ταγματάρχης]. Υπηκοότητα: κονγκολέζικη. Άλλες πληροφορίες: στρατιωτικός διοικητής του UPC/L.
- 16) Tous Pour la Paix et le Développement (γνωστή και ως TPD). Διεύθυνση: Γκόμα, Βόρειο Κίβυ, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό. Άλλες πληροφορίες: μη κυβερνητική οργάνωση που παρείχε βοήθεια στο RCD-G.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1825/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 9ης Νοεμβρίου 2005**

που τροποποιεί για πενήκοστή έβδομη φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου για την απαγόρευση της εξαγωγής ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών στο Αφγανιστάν, την ενίσχυση της απαγόρευσης πτήσεων και την παράταση της δέσμευσης κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων όσον αφορά τους Ταλιμπάν του Αφγανιστάν⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 απαριθμεί τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες που αφορά η βάση του εν λόγω κανονισμού δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.

- (2) Στις 3 Νοεμβρίου 2005, η Επιτροπή Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να προσθέσει πληροφοριακά στοιχεία για μια οντότητα που περιέχεται στον κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων. Κατά συνέπεια, το παράρτημα Ι πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

Eneko LANDÁBURU

Γενικός Διευθυντής Εξωτερικών Σχέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1797/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 288 της 29.10.2005, σ. 44).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται ως εξής:

Η εγγραφή «Lashkar e-Tayyiba [γνωστή και ως α) Lashkar-e-Toiba, β) Lashkar-i-Taiba, γ) al Mansoorian, δ) al Mansooreen, ε) Army of the Pure, στ) Army of the Righteous, ζ) Army of the Pure and Righteous, η) Paasban-e-Kashmir θ) Paasban-i-Ahle-Hadith, ι) Pasban-e-Kashmir, ια) Pasban-e-Ahle-Hadith, ιβ) Paasban-e-Ahle-Hadis]» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από την ακόλουθη εγγραφή:

«Lashkar e-Tayyiba [γνωστή και ως α) Lashkar-e-Toiba, β) Lashkar-i-Taiba, γ) al Mansoorian, δ) al Mansooreen, ε) Army of the Pure, στ) Army of the Righteous, ζ) Army of the Pure and Righteous, η) Paasban-e-Kashmir θ) Paasban-i-Ahle-Hadith, ι) Pasban-e-Kashmir, ια) Pasban-e-Ahle-Hadith, ιβ) Paasban-e-Ahle-Hadis, ιγ) Pashan-e-ahle Hadis, ιδ) Lashkar e Tayyaba, ιε) LET].»

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Νοεμβρίου 2005

σχετικά με την προμήθεια και την αποθήκευση αντιγόνων του ιού του αφθώδους πυρετού

(2005/780/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14,την οδηγία 2003/85/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού, την κατάργηση της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/531/ΕΟΚ και 91/665/ΕΟΚ και την τροποποίηση της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 80 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση 91/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1991 για τη δημιουργία κοινοτικών αποθεμάτων εμβολίων κατά του αφθώδους πυρετού ⁽³⁾, έχουν δημιουργηθεί αποθέματα αντιγόνων για την ταχεία παρασκευή εμβολίων κατά του αφθώδους πυρετού, τα οποία για λόγους ασφαλείας διατηρούνται σε διάφορους καθορισμένους χώρους των εγκαταστάσεων του παρασκευαστή.
- (2) Σύμφωνα με την οδηγία 2003/85/ΕΚ, η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι τα κοινοτικά αποθέματα συμπυκνωμένων αδραντοποιημένων αντιγόνων για την παραγωγή εμβολίων κατά του αφθώδους πυρετού διατηρούνται στις εγκαταστάσεις της κοινοτικής τράπεζας αντιγόνων και εμβολίων.

- (3) Για το σκοπό αυτό, ο αριθμός των δόσεων και η ποικιλία των στελεχών και υποτύπων αντιγόνου του ιού του αφθώδους πυρετού που αποθηκεύονται στην κοινοτική τράπεζα αντιγόνων και εμβολίων αποφασίζονται λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες που εκτιμώνται στο πλαίσιο των σχεδίων έκτακτης ανάγκης καθώς και την επιδημιολογική κατάσταση, εάν χρειάζεται, μετά από διαβούλευση με το Κοινοτικό Εργαστήριο Αναφοράς.

- (4) Έως ότου καθοριστεί ένα Κοινοτικό Εργαστήριο Αναφοράς για τον αφθώδη πυρετό, λαμβάνεται υπόψη η έκθεση του Παγκόσμιου Εργαστηρίου Αναφοράς (ΠΕΑ) για τον αφθώδη πυρετό του FAO (Οργανισμός Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών) σχετικά με κατάλογο αντιγόνων προτεραιότητας που συνιστάται να φυλάσσονται σε τράπεζες αντιγόνων, ο οποίος εγκρίθηκε από την τεχνική επιτροπή της ευρωπαϊκής επιτροπής για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού (EUFMD) του FAO κατά την 36η γενική σύνοδο της EUFMD.

- (5) Λόγω της επιδείνωσης της κατάστασης όσον αφορά τον αφθώδη πυρετό σε ορισμένα μέρη του κόσμου, απαιτείται επειγόντως να συμπληρωθούν ορισμένα αποθέματα αντιγόνων ανάλογα με τους κινδύνους που προκαλεί η εξέλιξη αυτή για την επιδημιολογική κατάσταση στην Κοινότητα και τις γειτονικές χώρες.

- (6) Για να ληφθεί μια απόφαση σχετικά με την προμήθεια συμπληρωματικών ποσοτήτων και υποτύπων αντιγόνων του ιού του αφθώδους πυρετού πρέπει να ληφθούν υπόψη οι υφιστάμενες ποσότητες τέτοιων αντιγόνων, η απαιτούμενη συμβατότητα για το συνδυασμό με πολυδύναμα εμβόλια και η άδεια κυκλοφορίας που έχει λάβει ο παραγωγός των αντιγόνων σε τουλάχιστον ένα κράτος μέλος σύμφωνα με την οδηγία 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικα για τα κτηνιατρικά φάρμακα ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1991, σ. 19· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2003/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 325 της 12.12.2003, σ. 31).

⁽²⁾ ΕΕ L 306 της 22.11.2003, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2005/615/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 213 της 18.8.2005, σ. 14).

⁽³⁾ ΕΕ L 368 της 31.12.1991, σ. 21· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/28/ΕΚ (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 58).

- (7) Επειδή οι πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες και τους υποτύπους αντιγόνων ή εγκεκριμένων εμβολίων που είναι αποθηκευμένα στην κοινοτική τράπεζα αντιγόνων και εμβολίων θεωρούνται διαβαθμισμένες πληροφορίες σύμφωνα με την οδηγία 2003/85/ΕΚ, το παράρτημα της παρούσας απόφασης δεν δημοσιεύεται.
- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 14 της απόφασης 90/424/ΕΚ, πρέπει επίσης να καθοριστούν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη δημιουργία των εν λόγω αποθεμάτων αντιγόνων και οι όροι στους οποίους μπορεί να υπόκειται η συμμετοχή αυτή.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Η Επιτροπή προμηθεύεται αντιγόνα του ιού του αφθώδους πυρετού σε ποσότητες και υποτύπους που καθορίζονται στο παράρτημα.
2. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι για την αποθήκευσή τους τα αντιγόνα κατανέμονται στους δύο καθορισμένους χώρους των εγκαταστάσεων του παρασκευαστή σύμφωνα με το παράρτημα.
3. Τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 εφαρμόζονται από την Επιτροπή σε συνεργασία με τον προμηθευτή των εν λόγω αντιγόνων που είναι ήδη αποθηκευμένα στην ευρωπαϊκή τράπεζα αντιγόνων.
4. Τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 1 θα ολοκληρωθούν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005 το αργότερο.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή αναλαμβάνει το σύνολο των δαπανών για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2, οι οποίες δεν υπερβαίνουν το ανώτατο ποσό των 2 500 000 ευρώ.
2. Η Επιτροπή συνάπτει σύμβαση για τις προμήθειες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 4 της οδηγίας 2003/85/ΕΚ.
3. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι τα αντιγόνα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής των υφιστάμενων συμβάσεων σχετικά με την αποθήκευση των αντιγόνων καθώς και την παρασκευή, την παραγωγή, την εμφιάλωση, την επισήμανση και τη διανομή των εμβολίων που ανασυνιστώνται από τα εν λόγω αντιγόνα.
4. Ο γενικός διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών εξουσιοδοτείται να υπογράψει εξ ονόματος της Επιτροπής τη σύμβαση που προβλέπεται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 3

Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/85/ΕΚ, το παράρτημα της παρούσας απόφασης δεν δημοσιεύεται.

Βρυξέλλες, 8 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ
ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

αριθ. 144/05/COL

της 17ης Ιουνίου 2005

που τροποποιεί, για πεντηκοστή φορά, τους διαδικαστικούς και κανονιστικούς κανόνες στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων, με την επαναφορά σε ισχύ του κεφαλαίου 17Α: βραχυπρόθεσμη ασφάλιση των εξαγωγικών πιστώσεων

Η ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 61 και 63 και το πρωτόκολλο 26,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη συμφωνία μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ σχετικά με τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24, το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 1 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι σύμφωνα με το άρθρο 24 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ θέτει σε εφαρμογή τις διατάξεις της συμφωνίας ΕΟΧ σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ εκδίδει ανακοινώσεις και κατευθυντήριες γραμμές για θέματα τα οποία άπτονται της συμφωνίας ΕΟΧ, εφόσον τούτο προβλέπεται ρητά από την εν λόγω συμφωνία ή από τη συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου ή εφόσον το κρίνει απαραίτητο η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ τους διαδικαστικούς και ουσιαστικούς κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων ⁽³⁾ οι οποίοι θεσπίστηκαν από την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ στις 19 Ιανουαρίου του 1994 ⁽⁴⁾,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁵⁾ δημοσίευσε στις 11 Δεκεμβρίου 2004 ανακοίνωση σχετικά με την παράταση της ανακοίνωσης για τη βραχυπρόθεσμη ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων ⁽⁶⁾,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η ανακοίνωση αυτή παρουσιάζει επίσης ενδιαφέρον για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι οι κανόνες που αντιστοιχούν στην ανακοίνωση για τη βραχυπρόθεσμη ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων περιελήφθησαν στο κεφάλαιο 17Α περί κατευθυντηρίων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η ισχύς του κεφαλαίου 17Α περί κατευθυντηρίων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2004,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι πρέπει να εξασφαλισθεί η ομοιόμορφη εφαρμογή των κανόνων του ΕΟΧ για τις κρατικές ενισχύσεις σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,

⁽¹⁾ Στο εξής συμφωνία για τον ΕΟΧ.

⁽²⁾ Στο εξής συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου.

⁽³⁾ Στο εξής κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις.

⁽⁴⁾ Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή και την ερμηνεία των άρθρων 61 και 62 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, που εγκρίθηκαν και εκδόθηκαν από την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ στις 19 Ιανουαρίου 1994 και δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ L 231 της 3.9.1994, σ. 1 και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ στην ΕΕ L 32 της 3.9.1994, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από την απόφαση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ αριθ. 371/04/COL, που δημοσιεύτηκε στην ΕΕ L 63 της 10.3.2005, σ. 29 και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ στην ΕΕ L 11 της 10.3.2005· στο εξής «κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις».

⁽⁵⁾ Στο εξής Επιτροπή των ΕΚ.

⁽⁶⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την παράταση της ανακοίνωσης της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, βάσει του άρθρου 93 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΚ, για την εφαρμογή των άρθρων 92 και 93 της Συνθήκης στην βραχυπρόθεσμη ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 307 της 11.12.2004, σ. 12.

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, σύμφωνα με το σημείο II κάτω από τον τίτλο «ΓΕΝΙΚΑ» στο τέλος του παραρτήματος XV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ εκδίδει, κατόπιν διαβουλεύσεων με την Επιτροπή των ΕΚ, πράξεις αντίστοιχες εκείνων που εκδίδονται από την Επιτροπή των ΕΚ,

Αφού διεξήγαγε διαβουλεύσεις με την Επιτροπή των ΕΚ,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ ζήτησε τη γνώμη των κρατών της ΕΖΕΣ με επιστολές σχετικές με το θέμα που απέστειλε στην Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και τη Νορβηγία, στις 22 Απριλίου 2005,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

- 1) Οι κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις τροποποιούνται με την επαναφορά σε ισχύ του κεφαλαίου 17Α για τη βραχυπρόθεσμη ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων. Το κεφάλαιο 17Α περί κατευθυντηρίων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις θα ισχύει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005. Το κεφάλαιο 17Α περί κατευθυντηρίων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις περιέχεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης ⁽¹⁾.
- 2) Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- 3) Τα κράτη της ΕΖΕΣ θα ενημερωθούν με επιστολή στην οποία επισυνάπτεται αντίγραφο της παρούσας απόφασης και του παραρτήματος.
- 4) Η Επιτροπή των ΕΚ θα ενημερωθεί, σύμφωνα με το στοιχείο δ) του πρωτοκόλλου 27 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, με την αποστολή αντιγράφου της παρούσας απόφασης, περιλαμβανομένου του παραρτήματος.
- 5) Το αυθεντικό κείμενο της παρούσας απόφασης είναι στην αγγλική γλώσσα.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2005.

Για την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

Einar M. BULL
Πρόεδρος

Bernd HAMMERMANN
Μέλος της Εποπτεύουσας Αρχής

⁽¹⁾ Το παράρτημα της παρούσας απόφασης δεν δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Για το πλήρες κείμενο του μη τροποποιηθέντος κεφαλαίου 17Α περί κατευθυντηρίων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις, βλέπε δημοσίευση στην ΕΕ L 120 της 23.4.1998, σ. 27.